



00034667

USB Vibration Gamepad



D USB Vibration Gamepad

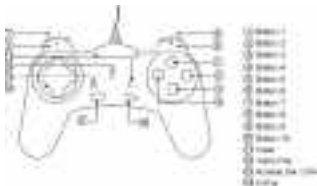
1. Spezifikationen

- 13-Tasten PC-Gamepad
- 1 Richtungspad mit 8 Bewegungsrichtungen
- 4 Funktionstasten
- 4 Schaltertasten
- zusätzliche Tasten: Turbo , Clear
- 2 eingebaute Motoren für Force-Feedback-Effekte
- hohe Präzision für mehr Spielspaß
- Plug & Play
- USB-Anschluss
- Vibration zuschaltbar

2. Installation

- 1). Verbinden Sie das USB Gamepad mit der USB Schnittstelle an Ihrem PC
- 2). Installieren Sie die Treiber-Software um die Vibrationseffekte (Force-Feedback) erleben zu können.

3. Tastenbeschreibung



4. Softwareinstallation

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie DirectX 7.0 oder höher installiert haben, um die Vibrationseffekte nutzen zu können.
2. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-Diskette in ihr Disketten-Laufwerk ein.
3. Das Installationsprogramm wird automatisch gestartet.
4. Sollte dies nicht der Fall sein, so führen Sie folgende Aktion durch:
START > Ausführen > Durchsuchen
Und wählen Sie ihr Disketten-Laufwerk aus.
5. Doppelklicken Sie dann auf die Datei setup.exe.

6. Folgen Sie dann den Vorgaben des Installationsprogramms.
7. Starten Sie Ihren PC neu, wenn die Installation beendet ist.

5. Funktion

1. Öffnen Sie die "Gamecontroller" Option über:
Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> Gamecontroller
2. Klicken Sie auf "Eigenschaften"
3. Wechseln Sie zum Reiter "Function Test Page";
4. Klicken Sie auf "Calibration" und kalibrieren Sie ihr Gamepad
5. Wechseln sie zu „Effect Page“ und testen Sie die Vibration (Benützen Sie dazu das Richtungspad)

Garantiebedingungen

Hama-Produkte sind von höchster Qualität und nach strengsten internationalen Qualitätsnormen geprüft.

Die Garantiezeit beginnt am Kauftag. Die Garantie gilt ausschließlich für Material- und Verarbeitungsmängel und ist auf den reinen Produktwert beschränkt, nicht auf Folgeschäden etc. der Garantieanspruch muss unter Vorlage der Verkaufsquittung und einer Kurzbeschreibung des Fehlers geltend gemacht werden.

Das Gerät ist sorgfältig verpackt, sowie porto- und frachtfrei einzusenden. Durch die Inanspruchnahme der Garantie wird die Garantiezeit weder verlängert, noch wird eine Neue Garantiefrist für das Produkt in Lauf gesetzt.

E Gamepad USB con vibración

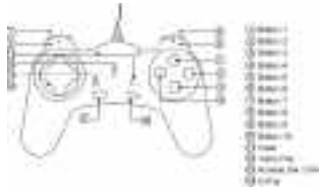
1. Especificaciones

- PC-Gamepad de 13 teclas
- 1 Pad de dirección con 8 sentidos de movimiento
- 4 Teclas de función
- 4 Teclas de referencia
- Teclas adicionales: Turbo, Clear
- 2 Motores integrados para efectos Force-Feedback
- Mayor precisión para un mayor disfrute del juego
- Plug & Play
- Conector USB
- Cambie la vibración por intervalos

2. Instalación

- 1). Conecte el cable USB de la Gamepad al puerto USB de su PC
- 2). Instale el software de controladores para poder disfrutar de los efectos de vibración (Force-Feedback).

3. Descripción de las teclas



4. Instalación del software

1. Asegúrese de tener instalado DirectX 7.0 o superior para poder disfrutar de los efectos de vibración.
2. Coloque el disquete de controladores suministrado en la unidad de disquete.
3. El programa de instalación arranca automáticamente.
4. Si no es así, ejecute la siguiente acción: INICIO > Ejecutar > Explorar y elija la unidad de disquete.

5. Haga doble clic en el fichero setup.exe.

6. Siga entonces las instrucciones del programa de instalación.

7. Una vez finalizada la instalación del software, reinicie su PC.

5. Función

1. Abra la opción "Dispositivos de juego" mediante:
Inicio -> Configuración -> Panel de control -> Dispositivos de juego
2. Haga clic en "Propiedades".
3. Cambie a la pestaña "Página de prueba de función";
4. Haga clic en "Calibración" y calibre su gamepad
5. Cambie a "Página de efectos" y compruebe la vibración (para ello, utilice el pad de dirección)

Condiciones de garantía

Los productos de Hama son de la más alta calidad y están comprobados según las más rígidas normas de calidad internacionales.

El tiempo de garantía empieza el día de la compra. La garantía tiene validez sólo para deficiencias de material y de procesamiento y está limitada al valor neto del producto y no a daños subsiguientes, etc. La reclamación de garantía se debe hacer presentando el comprobante de compra y una pequeña descripción del fallo.

El aparato se debe embalar correctamente y enviar libre de gastos de envío y porte. El uso de los derechos de garantía no supone ni una prolongación del tiempo de ésta, ni el establecimiento de un nuevo plazo de garantía para el producto.

PL Gamepad wibracyjny PC USB

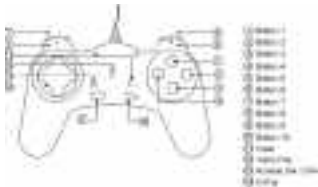
1. Specyfikacja

- 13 przyciskowy pad PC
- 1 pad kierunkowy z 8 kierunkami
- 4 przyciski funkcyjne
- 4 przyciski boczne
- 4 dodatkowe przyciski TURBO, i Clear
- 2 wbudowane silniczki – efekt Force-feed back
- Wysoka precyzja ruchu
- Plug&Play
- Wejście USB
- Możliwość włączenia wibracji

2. Instalacja

- 1) Połączyć Gamepad z komputerem (wejście USB)
- 2) Zainstalować sterowniki (dla efektów wibracyjnych i funkcji Force Feedback)

3. Opis przycisków:



4. Instalacja oprogramowania:

- 1) Upewnić się, że DirectX 7.0 został poprawnie zainstalowany (ważne dla efektów wibracyjnych)
- 2) Włożyć dyskietkę ze sterownikami do napędu komputera.
- 3) Program instalacyjny wystartuje automatycznie.
- 4) Jeżeli program nie wystartowałby należy postąpić następująco: Start – Urucho – Przeglądaj i wybrać odpowiedni napęd.
- 5) Kliknąć dwa razy na plik Setup.exe.
- 6) Postępować zgodnie ze wskazówkami programu instalacyjnego.

- 7) Uruchomić komputer ponownie.

5. Funkcje

- 1) Otworzyć okno opcji Gamecontroller:
Start – Ustawienia – Panel sterowania – Gamecontroller.
- 2) Kliknąć ustawienia.
- 3) Ustawić Function Test Page.
- 4) Kliknąć na Calibration i ustawić Gamepada.
- 5) Zmienić na Effect Page i przetestować wibracje (użyć do tego pada kierunkowego).

Warunki gwarancji:

Produkty Hama są produktami najwyższej jakości odpowiadającymi wszystkim normom jakości.

Gwarancji udziela się od momentu zakupu towaru. Gwarancja dotyczy uszczerbków materiałowych i błędów produkcji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń mechanicznych spowodowanych błędnym użytkowaniem produktu. Gwarancja następuje po okazaniu paragonu i po dostarczeniu krótkiego opisu wady produktu. Produkt należy przesłać dobrze zapakowany oraz uiścić opłaty pocztowe. Po dokonaniu ewentualnej naprawy gwarancyjnej, gwarancja nie ulega przedłużeniu.

(H) PC USB vibrációs Gamepad

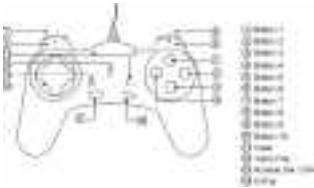
1. Szakleírás

- 13 gombos PC-Gamepad
- 1 irányító pad, 8 helyzet-beállítóval
- 4 funkciógomb
- 4 vállgomb
- Kiegészítő gombok: Turbo, Clear
- 2 beépített motor, a Force-Feedback-effekthushoz
- Kiváló precizitású, sokoldalú játék
- Plug & Play
- USB-csatlakozás
- Vibráció átkapcsolató

2. Telepítés

1. Csatlakoztassa az USB Gamepad-ot a számítógépéhez egy USB-csatlakozóval.
2. Telepítse fel a szoftver-lemezről a vibrációs-effektusok vezérlőjét (Force-Feedback), hogy a játék közben használható legyen.

3. A kezelőgombok leírása



4. Szoftvertelepítés

1. Miután meggyőződött róla, hogy az Ön által használt op.rendszerre feltelapíthető a DirectX 7.0 vagy a magasabb fokú installáció, használhatja a vibrációs effektusokat.
2. Tegye be a mellékelt telepítő lemezt a lemez meghajtóba.
3. Az installációs program automatikusan elindul.
4. Abban az esetben, ha nem indul el a kívánt menü, kattintson az egér bal

gombjával a START menüre és nyissa meg a "Futtatás" menüpontot. Kattintson a "Tallózás"-ra és keresse meg a CD-ROM betűjelét.

5. Kattintson duplán a Setup.exe fájlra.
6. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
7. Ezek után az Ön PC-je indulásra kész az új játékkal.

5. Funkciók

1. Nyissa meg a "Gamecontrol" menüt, majd válassza ki a "Start" menüt, majd > a "Beállítások" > és a "Rendszervezrlés" vezérlőpultját.
2. Kattintson a "Tulajdonságok" menüre
3. Ezek után váltson át a tesztelő oldalak funkcióra, majd
4. Kattintson a "Kalibráció" menüre és minden funkcionál végezze el a Gamepad kalibrálását.
5. Váltson át az "Effekt" oldalakra ellenőrizze a vibrációs hatást (próbálja ki az irányítópád működését)

Garanciaszolgáltatás

A Hama termékek kiemelkedően jó minőségre a legszigorúbb nemzetközi normákat is kielégíti. A garancia időtartama a vásárlás napjától számítva kezdődik. A garanciális kötelezettség kiterjed az anyaghibára, a feldolgozási hiányosságokra és a csökkent értékű termék hibájára, ha az nem károközsből származó következmény. A garanciaigény akkor érvényesíthető, ha a kifogásolt terméket visszajuttatja a megjelölt garanciaszolgáltatói helyre, az eredeti vásárlói számla és egy rövid hibaleírás kíséretében. A hibás eszközt, vagy készüléket gondosan becsomagolva, portó- és fuvar költség-mentesen kell eljuttatni a garanciális szolgáltatóhoz. A teljesített garanciális szolgáltatás a garanciaidőt meghosszabbítja. A javított, vagy cserélt termékre új garanciahatáridő érvényes.

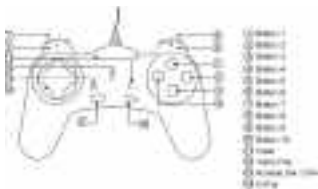
1. Descriere:

- PC-Gamepad cu 13 Taste dintre care:
- 1 x tasta direcionala (in forma de cruce) cu 8 directii de miscare
- 4 x taste functionale
- 4 x taste
- taste suplimentare: Turbo, Clear
- 2 x motoare pentru efecte Force-Feedback
- precizie foarte ridicata pentru a juca cu placere
- Plug & Play
- Conexiune de tip USB
- Vibratia se poate instala suplimentar

2. Instalare

- Conectati USB Gamepad - ul cu interfata USB de la computerul dumneavoastra.
- Instalati Driver-Software pentru a putea produce efectele vibratorii (Force-Feedback)

3. Descrierea tastelor:



4. Instalarea Software

1. Asigurati-va ca ati instalat software-ul Direct X 7.0 sau mai mare (ca X 7.0), pentru a putea folosii efectele de vibratie.
2. Introduceti disketa in disk-driver.
3. Programul de instalare porneste automat.
4. In cazul in care nu porneste automat, atunci procedati in felul urmatoar:
5. START >EXECUTE
(Executa)>SEARCH(Cauta) si alegeti Driver-ul pentru diskette. Alegeti data file 'setup.exe' si apasati repede de 2 ori.

6. Apoi urmati indicatiile programului de instalare.
7. Porniti PC-ul dumneavoastra din nou,dupa ce sa terminat instalarea programului.

5. Modul de functionare:

1. Deschideti optiunea ,Gamecontrol'prin comenzile: Start->Optiuni->Control System->Gamecontrol
2. Alegeti optiunea ,Caracteristici'
3. Schimbati pe ,Function test page'
4. Alegeti optiunea ,Calibration' si calibrati gamepad-ul dumneavoastra.
5. Schimbati pe functiunea ,Effect Page' si testati modul de vibratie (folositi tasta direcionala).

Conditii de garantie

Produsele firmei Hama sint de cea mai buna calitate si sint controlate dupa cele mai severe norme internationale de calitate. Durata de garantie incepe cu ziua de cumparare.

Garantia este valabila numai pentru defecte de material si de prelucrare a materialului, este limitata la valoarea produsului si nu include pagube ulterioare.

Pentru a beneficia de garantie trebuie sa atasati bonul de cumparare impreuna cu o scurta descriere a defectului. Aparatul trebuie impachetat cu grija. Firma Hama nu preia costurile de transport.

Prin folosirea garantiei nu se prelungeste durata de garantie si nici nu incepe o noua perioada de garantie pentru acest produs.



CZ USB Vibration Gamepad

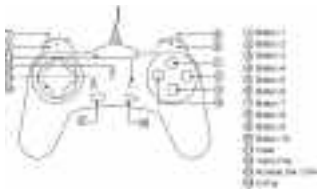
1. Popis

- 13-ti tlačítkový PC Gamepad
- 8-měrný ovladač
- 4 funkční tlačítka
- 4 postranní tlačítka
- Tlačítka: Turbo, Clear
- 2 motory pro Force-Feedback
- vysoká kvalita provedení
- Plug & Play
- USB připojení
- Možnost vibrace

2. Instalace

1. Gamepad připojte do USB zdířky počítače
2. Nainstalujte ovladače pro využití funkce Force-Feedback

3. Popis tlačítek



4. Instalace software

1. Přesvědčte se, jestli máte nainstalován DirectX 7.0 nebo vyšší pro využití vibračních funkcí.
2. Příloženou disketu vložte do mechaniky
3. Instalační program se spustí automaticky.
4. Jestliže nedojde k automatickému spuštění programu, použijte tlačítko Start, Spustit..
5. Spusťte setup.exe
6. Postupujte podle instrukcí
7. Restartujte počítač

5. Funkce

1. Stiskněte: Start -> Nastavení -> Ovladačí panely -> Systém -> Gamecontroller
2. Klikněte na "Vlastnosti"
3. Přepněte na "Function Test Page"
4. Klikněte na "Calibration" a skalibrujte gamepad
5. Přepněte na "Effect Page" a otestujte vibrace
6. Záruka

Záruka činí 24 měsíců a začíná dnem prodeje konečnému spotřebiteli.

Doklad o zaplacení pečlivě uschovejte po celou dobu záruky a v případě reklamace originál předložte.

Výrobek byl vyroben moderní technologií a následně podroben přísné kontrole kvality.

Záruka se nevztahuje na škody vzniklé neodborným zacházením nebo vnějšími vlivy (mechanické poškození, působení vody..).

Záruku uplatňujte u prodejce.

-
1. Tlačítko 1
 2. Tlačítko 2
 3. Tlačítko 3
 4. Tlačítko 4
 5. Tlačítko 5
 6. Tlačítko 6
 7. Tlačítko 7
 8. Tlačítko 8
 9. Tlačítko 9
 10. Tlačítko 10
 11. Clear
 12. Turbo Fire
 13. Rumble ON / OFF

P USB Vibration Gamepad

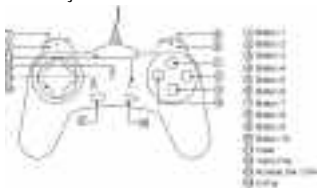
1. Especificações

- Comando para jogos de PC com 13 teclas
- 1 Comando de direcções com 8 direcções de movimento
- 4 Teclas de função
- 4 Gatilhos
- Teclas adicionais: Turbo, Clear
- 2 Motores integrados para efeitos Force Feedback
- Elevada precisão para um maior prazer de jogo
- Plug & Play
- Ligação USB
- Comute a vibração sobre e fora

2. Instalação

- 1). Estabeleça a ligação do comando parara jogos USB à interface USB do computador.
- 2). Instale o software dos drivers para que possa usar os efeitos de vibração (Force-Feedback).

3. Descrição das teclas



4. Instalação do software

1. Para que possa usar os efeitos de vibração tem que ter instalado o DirectX, versão 7.0 ou superior.
2. Insira a disquete dos drivers fornecida no leitor de disquetes.
3. O programa de instalação inicia-se automaticamente.

4. Se isto não acontecer, efectue os seguintes passos:

1. Clique em START -Executar >Procurar e seleccione a letra do seu leitor de disquetes.
2. Faça um clique duplo no ficheiro setup.exe.
3. Siga as instruções apresentadas pelo programa de instalação.
4. Reinicie o seu PC terminada a instalação.

5. Função

1. Abra a opção "Gamecontroller": Start -> Configurações -> Painel de controlo ->Gamecontroller
2. Clique em "Propriedades"
3. Seleccione o separador "Function Test Page";
4. Clique em "Calibration" e proceda à calibração do controlador
5. Seleccione "Effect Page" e teste a vibração (para o efeito use o comando de direcções)

Condições de garantia

Os produtos Hama são produtos de alta qualidade e controlados seguindo normas de qualidade internacionais exigentes.

O prazo de garantia começa na data de compra do produto. A garantia abrange apenas defeitos no material e de produção e está limitada ao valor do produto em si, e não a danos consequentes, etc. Os direitos a efeitos de garantia só são aceites sob apresentação do talão de compra e de uma breve descrição da anomalia.

O aparelho deve ser enviado devidamente embalado. Os custo de envio são assumidos pelo cliente. A reivindicação da garantia não prolonga o prazo de garantia. Do mesmo modo, não é dado um novo prazo de garantia após uma reivindicação da garantia.